



**CONSILIUL  
UNIUNII EUROPENE**

**Bruxelles, 17 ianuarie 2011 (21.01)  
(OR. en)**

**5302/11**

**ENV 20  
DEVGEN 11  
SAN 4  
ECOFIN 12  
FIN 15  
COMPET 12  
ONU 3**

**NOTĂ INFORMATIVĂ**

---

Sursă : Secretariatul General

Destinatar : Delegațiile

---

Subiect: Îmbunătățirea instrumentelor de politică în domeniul mediului  
- Concluziile Consiliului

---

În anexa I, se pune la dispoziția delegațiilor textul concluziilor Consiliului, astfel cum a fost adoptat de către Consiliu (Mediu) în cadrul reuniunii sale din 20 decembrie 2010. Declarația de consemnat în procesul-verbal al Consiliului este inclusă în anexa II, de asemenea cu titlu informativ.

**ÎMBUNĂTĂȚIREA INSTRUMENTELOR DE POLITICĂ ÎN DOMENIUL  
MEDIULUI****- Concluziile Consiliului -****CONSILIUL UNIUNII EUROPENE**

SUBLINIIND importanța integrării cerințelor în domeniul protecției mediului în toate politicile și activitățile Uniunii Europene (UE) și SALUTÂND în special integrarea în mai mare măsură a considerentelor legate de mediu în cadrul unor inițiative strategice precum Europa 2020, care se axează pe promovarea unei economii mai eficiente din punct de vedere a resurselor, mai ecologice și mai competitive în vederea atingerii obiectivului unei creșteri inteligente, durabile și incluzive până în 2020, și Strategia UE pentru dezvoltarea durabilă din 2006<sup>1</sup>, care are drept obiectiv identificarea și elaborarea unor acțiuni pentru a-i permite UE să îmbunătățească în permanență calitatea vieții generațiilor prezente și viitoare, prin crearea unor comunități durabile, capabile să gestioneze și să utilizeze resursele în mod eficient și să exploateze potențialul de inovare ecologică și socială al economiei, garantând prosperitatea, protecția mediului și coeziunea socială,

REAMINTIND concluziile sale din 28 iunie 2007<sup>2</sup> privind revizuirea, la jumătatea perioadei, a celui de al șaselea Program de acțiune pentru mediu (al 6-lea PAM)<sup>3</sup>, în special preocupările legate de starea mediului și necesitatea continuării acțiunilor decisive;

RECUNOSCÂND faptul că, de la adoptarea celui de al 6-lea PAM, contextul politicii de mediu s-a modificat și AȘTEPTÂND CU INTERES în aceasta privință viitoarea evaluare finală a celui de al 6-lea PAM efectuată de către Comisie pe baza unui studiu independent, a consultării părților interesate și a Raportului privind starea mediului în Europa - situația actuală și perspective 2010 (SOER 2010) al Agenției Europene de Mediu (AEM)

---

<sup>1</sup> Doc. 10117/06.

<sup>2</sup> Doc. 10796/07.

<sup>3</sup> Decizia nr. 1600/2002/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 22 iulie 2002 de stabilire a celui de-al șaselea program comunitar de acțiune pentru mediu (JO UE L 242, 10.9.2002, p. 1).

REAMINTIND faptul că Uniunea vizează atingerea unui nivel înalt de protecție și de îmbunătățire a calității mediului în temeiul articolului 3 alineatul (3) din TUE și ținând seama de principiul subsidiarității și de cel al proporționalității, în temeiul articolului 5 din TUE,

LUÂND ACT de rezultatul Conferinței „Cea de a 25-a aniversare a Directivei privind evaluarea impactului asupra mediului<sup>4</sup>: succese - deficiențe - perspective”, (Leuven, 18-19 noiembrie 2010), în cadrul căreia s-a evidențiat necesitatea de a exista mai multă flexibilitate și de a se clarifica, raționaliza și adopta o abordare mai adaptată, și luând act de faptul că concluziile conferinței vor constitui o bază a procesului de revizuire de către Comisie a Directivei privind evaluarea impactului asupra mediului (EIA);

LUÂND ACT de rezultatul Conferinței din 25-26 noiembrie 2010 „Către un autentic al șaptelea Program de acțiune pentru mediu”, care subliniază necesitatea de a depune în continuare eforturi în vederea viitorului program de acțiune pentru mediu și de a implica toate părțile interesate relevante în dezbaterile privind pregătirea acestui cadru;

LUÂND ACT de rezultatul Conferinței „Partajarea informațiilor referitoare la mediu”, (Bruxelles, 29 noiembrie-1 decembrie 2010), care a contribuit la procesul de elaborare a unui plan de punere în aplicare (IP) a Sistemului partajat de informații referitoare la mediu (SEIS),

REAMINTIND concluziile sale din 20 decembrie 2010 privind gestionarea durabilă a materialelor și producția și consumul durabile: contribuție-cheie pentru o Europă eficientă din punct de vedere al resurselor<sup>5</sup>.

### ***Provocări, acțiuni și coerența politicilor de mediu***

1. SALUTĂ numărul important de inițiative-cheie ale politicii de mediu a UE adoptate în cursul ultimilor 10 ani, dar, în același timp, RECUNOAȘTE că gradul de punere în aplicare și de coerență rămâne în general nesatisfăcător și SUBLINIAZĂ necesitatea unui program de acțiune pentru mediu reînnoit și cuprinzător care trebuie să se bazeze, *inter alia*, pe aspectele relevante ale Strategiei Europa 2020 și pe Strategia UE pentru dezvoltarea durabilă din 2006 și să abordeze chestiunea coerenței cu alte politici relevante într-un mod mai eficient decât până în prezent;

---

<sup>4</sup> Directiva 85/337/CEE a Consiliului din 27 iunie 1985 privind evaluarea efectelor anumitor proiecte publice și private asupra mediului (JO L 175, 5.7.1985, p. 40), astfel cum a fost modificată în 1997, 2003 și 2009.

2. SUBLINIAZĂ necesitatea îmbunătățirii instrumentelor politicii de mediu pentru a asigura coerența și eficiența politicii de mediu la nivelul UE și al statelor membre, inclusiv o mai bună planificare, punere în aplicare și integrare în relația cu alte politici ale UE;
3. CONSIDERĂ că evaluarea finală a celui de al 6-lea PAM oferă oportunitatea de a trece în revistă progresele înregistrate începând din 2002, dar și de a evalua provocările principale pentru politica de mediu și, prin urmare, INVITĂ Comisia să prezinte această evaluare cât de curând posibil în 2011.
4. INVITĂ Comisia să prezinte, cel târziu la începutul anului 2012, pe baza evaluării celui de al 6-lea PAM și în conformitate cu articolul 192 alineatul (3) din TFUE, o propunere privind un nou program de acțiune pentru mediu, care ar trebui, *inter alia*, să abordeze următoarele provocări și obiective:
  - să dezvolte o viziune ambițioasă pentru politica de mediu a UE pentru 2050, abordând problemele de mediu persistente într-un context global de dezvoltare durabilă și să identifice în mod clar prioritățile și obiectivele în materie de mediu, precum și ținte și calendare realiste și fezabile pentru 2010;
  - să îmbunătățească coerența, complementaritatea și sinergiile cu alte strategii relevante ale UE, precum Strategia Europa 2020 și, în special, inițiativa emblematică a acesteia, O Europă eficientă din punctul de vedere al utilizării resurselor, SDD a UE, Strategia privind biodiversitatea și Strategia europeană pentru sănătate și mediu;
  - să țină seama de impactul UE asupra stării generale a mediului;
  - să îmbunătățească coerența printr-o integrare mai bună și într-un mod mai semnificativ a mediului, inclusiv a valorii resurselor naturale, în cadrul politicilor relevante precum politica agricolă, politica în domeniul pescuitului, energiei, industriei, comerțului, dezvoltării și cercetării;
  - să stimuleze dezvoltarea și tranziția către o economie verde, care să includă modele de producție și de consum mai durabile și în cadrul căreia să se depună eforturi în vederea separării totale a creșterii economice de degradarea mediului;
  - să se concentreze asupra schimbărilor climatice, biodiversității, utilizării mai eficiente și durabile a resurselor, mediului urban, prevenirii și reducerii poluării mediului, precum și asupra îmbunătățirii calității vieții și a sănătății umane;

---

<sup>5</sup> Doc. 17495/10.

- să consolideze rolul și să faciliteze angajamentul autorităților regionale și locale și al tuturor celorlalte părți interesate relevante, inclusiv al societății civile și al sectorului privat, după caz;
- să îmbunătățească utilizarea, punerea în aplicare și asigurarea respectării instrumentelor politicii de mediu;
- să se bazeze pe dovezi și pe știință, ținând seama de progresele științifice și tehnologice;
- să promoveze ecoinovarea și alte soluții și tehnologii care să respecte mediul, *inter alia*, cu standarde dinamice, în vederea unei acceptări mai rapide de către piețe;

5. INVITĂ Comisia să promoveze în continuare sănătatea prin politica de mediu, prin pregătirea, cât mai curând posibil, a unui al doilea Plan de acțiune european pentru mediu și sănătate (PAMS) în vederea:

- abordării chestiunilor transversale și emergente într-un mod cuprinzător, transpunând știința în politici și acțiuni;
- sprijinirii monitorizării și a întreținerii rețelei, precum și a activităților întreprinse în cadrul Strategiei europene pentru sănătate și mediu și al primului său PAMS;
- asigurării coerenței și a facilitării punerii în aplicare a acțiunilor privind mediul și sănătatea în UE;
- concentrării asupra priorităților identificate și în Declarația de la Parma privind mediul și sănătatea<sup>6</sup>;
- evaluării necesității de a elabora măsuri specifice pentru nanomateriale în privința evaluării și a gestionării riscului, a informării și a monitorizării, inclusiv a dezvoltării unei baze de date armonizate pentru nanomateriale, luând în considerare, în același timp, impactul potențial;
- evaluării necesității de a elabora măsuri specifice privind disruptorii endocrini și de a evalua riscul cumulativ prezentat de efectele combinației de substanțe chimice, pentru a asigura coerența între aspectele legate de sănătate și evaluarea mai extinsă a riscului reprezentat de substanțele chimice;

---

<sup>6</sup> Adoptată cu ocazia celei de a cincea conferințe ministeriale privind mediul și sănătatea „Protejarea sănătății copiilor într-un mediu aflat în schimbare” (Parma, 10-12 martie 2010) - <http://www.euro.who.int/en/who-we-are/policy-documents/parma-declaration-on-environment-and-health>.

6. RECUNOAȘTE rolul important jucat de Comisie, Consiliu (Mediu) și de statele membre pentru a se asigura că progresele înregistrate în realizarea dimensiunii de mediu a Strategiei UE 2020 vor fi reflectate în politica și mecanismele lor de supraveghere;

### ***Informații privind mediul***

#### ***A. Dincolo de PIB***

7. REAMINTEȘTE concluziile sale din 21 octombrie 2009<sup>7</sup>, precum și pe cele din 10 noiembrie 2009<sup>8</sup>, în care a evidențiat necesitatea accelerării eforturilor în vederea îmbunătățirii interconexiunilor dintre statisticile economice, sociale și de mediu și a salutat Comunicarea Comisiei „Dincolo de PIB”<sup>9</sup>, precum și raportul Stiglitz privind măsurarea performanței economice și a progresului social și ÎNCURAJEAZĂ Comisia, statele membre și alți actori relevanți să se angajeze în mod activ și coordonat și să realizeze în continuare progrese în acest domeniu;
8. SUBLINIAZĂ importanța instituirii unui sistem european al conturilor de mediu, ca un instrument de sprijin în vederea identificării, a evaluării și a îmbunătățirii legăturilor dintre mediu și economie la toate nivelurile (UE, național, regional, local, precum și la nivelul sectorului public și al celui privat) și, prin urmare, SALUTĂ lucrările desfășurate în prezent cele trei instituții în vederea adoptării rapide a Regulamentului privind conturile economice și de mediu europene<sup>10</sup>;
9. IA ACT de procesul în desfășurare privind elaborarea unui index-pilot referitor la presiunea asupra mediului, în vederea evaluării rezultatelor eforturilor depuse de UE pentru protecția mediului și a unei versiuni-pilot a tabloului de bord privind dezvoltarea durabilă, care va furniza informații privind punerea în aplicare a obiectivelor UE în domeniul dezvoltării durabile în statele membre, inclusiv la nivel regional și local, după caz, și SUBLINIAZĂ necesitatea unei cooperări strânse între Comisie și statele membre în acest proces;

---

<sup>7</sup> Doc. 14891/09.

<sup>8</sup> Doc. 15824/09.

<sup>9</sup> Doc. 12739/09 - COM (2009) 433 final.

<sup>10</sup> Doc. 8898/10 - COM(2010)132 final.

## *B. Sistemul partajat de informații referitoare la mediu (SPIM)*

10. SUBLINIAZĂ importanța simplificării cerințelor juridice pentru raportarea cu privire la mediu, precum și a armonizării cerințelor pentru monitorizarea mediului la nivelul UE;
11. INVITĂ Comisia să elaboreze, în 2011, un plan de punere în aplicare în vederea simplificării punerii în aplicare a Sistemul partajat de informații referitoare la mediu (SEIS)<sup>11</sup>, ținând seama de principiul confidențialității;

## *C. Impactul și evaluările strategice*

12. INVITĂ Comisia să analizeze posibilitățile de consolidare a eficienței Directivei privind evaluarea impactului asupra mediului<sup>12</sup> și a Directivei privind evaluarea strategică de mediu<sup>13</sup>, precum și a sinergiilor acestora cu alte instrumente ale UE și cu Convențiile de la Espoo<sup>14</sup> și de la Aarhus<sup>15</sup>;
13. RECUNOAȘTE eforturile depuse în prezent de Comisie în vederea includerii măsurilor de punere în aplicare în evaluarea impactului noii legislații, SUBLINIAZĂ importanța pilonului de mediu al evaluărilor de impact pentru îmbunătățirea integrării considerentelor legate de mediu în toate celelalte domenii de politică relevante, printre altele prin decizii privind dezvoltarea durabilă, și INVITĂ Comisia și statele membre să își continue lucrările în acest domeniu.

---

<sup>11</sup> Doc. 6222/08 - Comunicarea Comisiei „Către un sistem partajat de informații referitoare la mediu (SPIM)” {SEC(2008) 111} {SEC(2008) 112}.

<sup>12</sup> Directiva 85/337/CEE a Consiliului din 27 iunie 1985 privind evaluarea efectelor anumitor proiecte publice și private asupra mediului (JO L 175, 5.7.1985, p. 40), astfel cum a fost modificată în 1997, 2003 și 2009.

<sup>13</sup> Directiva 2001/42/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 27 iunie privind evaluarea efectelor anumitor planuri și programe asupra mediului (JO L 197, 21.7.2001, p. 30).

<sup>14</sup> Convenția privind evaluarea impactului asupra mediului într-un context transfrontalier (Espoo, 1991) - <http://www.unece.org/env/eia/eia.htm>.

<sup>15</sup> Convenția privind accesul la informație, participarea publicului la luarea deciziilor și accesul la justiție în domeniul mediului (Aarhus, 1998) - <http://www.unece.org/env/pp/>.

### ***Instrumentele bazate pe piață, inclusiv subvențiile***

14. RECUNOAȘTE importanța internalizării costurilor externe pentru a stabili corect prețurile, recunoscând costul inacțiunii și valoarea serviciilor de ecosistem, prin utilizarea instrumentelor bazate pe piață, după caz, pentru o punere în aplicare eficientă din punct de vedere a costurilor și eficace a procesului de elaborare a politicilor de mediu;
15. SALUTĂ eforturile Comisiei de a elimina treptat subvențiile care au efecte negative semnificative asupra mediului și care sunt incompatibile cu dezvoltarea durabilă, promovate în cadrul altor politici sectoriale ale UE, și își REITEREAZĂ invitația de durată adresată Comisiei de a prezenta o foaie de parcurs pentru acest proces, astfel încât să se permită monitorizarea și prezentarea în continuare a rapoartelor privind progresele înregistrate începând din 2011, luând în considerare Strategia Europa 2020;

### ***Îmbunătățirea punerii în aplicarea a legislației UE în domeniul mediului***

16. ÎNDEAMNĂ statele membre și Comisia să intensifice și să îmbunătățească punerea în aplicare și asigurarea respectării legislației UE în domeniul mediului, pentru a îmbunătăți starea mediului și a asigura condiții de concurență echitabile;
17. SUBLINIAZĂ importanța clarificării și a armonizării, după caz, a normelor existente privind inspecțiile de mediu, asigurând totodată flexibilitatea necesară pentru a permite sistemelor statelor membre să fie pe deplin funcționale și INVITĂ Comisia și statele membre să ia în considerare măsuri suplimentare în vederea îmbunătățirii inspecțiilor de mediu, în consultare cu părțile interesate relevante;
18. INVITĂ Comisia să sprijine în continuare promovarea proiectelor de cooperare în domeniul inspecțiilor de mediu, inclusiv al celor la nivel regional și, după caz, prin intermediul rețelei IMPEL<sup>16</sup>, precum și să sprijine în continuare statele membre în punerea în aplicare a legislației UE în domeniul mediului, în special privind deșeurile;

---

<sup>16</sup> Rețeaua Uniunii Europene pentru punerea în aplicare și respectarea legislației din domeniul mediului - <http://impel.eu/>



## ***Finanțarea adecvată pentru politica de mediu***

19. SOLICITĂ, fără a aduce atingere viitoarelor negocieri financiare, intensificarea ecologizării cadrului financiar al UE, în conformitate cu Strategia Europa 2020, *inter alia*, pentru a promova obținerea unor rezultate concrete în ceea ce privește mediul și tranziția către o economie sigură și durabilă cu emisii reduse de dioxid de carbon, eficientă din punct de vedere al resurselor, rezistentă la schimbările climatice și care să protejeze biodiversitatea;
20. SUBLINIAZĂ importanța Regulamentului Life+<sup>17</sup>, precum și necesitatea tuturor componentelor sale și, prin urmare, subliniază importanța reflectării acestuia în cadrul financiar al UE, ținând seama de sinergiile cu alte instrumente financiare ale UE care contribuie la îndeplinirea obiectivelor sale de mediu.

## ***Ecoinovarea și mediul***

21. SALUTĂ includerea ecoinovării în inițiativa emblematică din cadrul Strategiei Europa 2020: „O Uniune a inovării”<sup>18</sup>; SUBLINIAZĂ importanța includerii ecoinovării și în cadrul inițiativei emblematică „O Europă eficientă din punctul de vedere al utilizării resurselor” și SUBLINIAZĂ faptul că ecoinovarea ar trebui să rămână o componentă importantă a agendelor politice europene generale din domeniul inovării și al mediului, în lumina gamei vaste de obiective în materie de mediu care mai trebuie încă realizate și în vederea tranziției către o economie mai ecologică;
22. CONSIDERĂ că acțiunile în vederea punerii în aplicare a viitorului plan de acțiune privind ecoinovarea s-ar putea întemeia pe toate sursele de finanțare relevante identificate la nivelul UE, inclusiv o componentă semnificativă de ecoinovare a instrumentelor de finanțare a cercetării, dezvoltării și inovării, precum cel de al șaptelea Program-cadru pentru cercetare, dezvoltare tehnologică și demonstrație (2007-2013) și Programul-cadru pentru competitivitate și inovare 2007-2013 (PCI)<sup>19</sup>. În plus, alte instrumente de finanțare ale UE ar putea fi utilizate într-un mod mai activ pentru a promova absorbția la scară mai largă a ecoinovării și a noilor tehnologii de mediu.

---

<sup>17</sup> Regulamentul (CE) nr. 614/2007 al Parlamentului European și al Consiliului din 23 martie 2007 privind Instrumentul financiar pentru mediu (LIFE+) - JO UE L 149, 9.6.2007, p.1 și Comunicarea Comisiei privind examinarea intermediară a Regulamentului LIFE+ [COM(2010) 516 final].

<sup>18</sup> Comunicarea Comisiei COM(2010)364 final + SEC(2010)1161 (doc. 14035/10 + ADD 1).

<sup>19</sup> <http://ec.europa.eu/cip/>

**Declarația Comisiei de consemnat în procesul-verbal al Consiliului**

Comisia ia act de invitațiile adresate Consiliul la punctele 4 și 5 din concluzii de a prezenta un program general de acțiune pentru mediu care să stabilească obiective prioritare, respectiv un al doilea Plan de acțiune european pentru mediu și sănătate și le va acorda atenția cuvenită. Comisia consideră că, conform principiilor unei mai bune legiferări și elaborări a politicilor, orice propuneri viitoare ar trebui precedate de o evaluare completă a programului și a planului în vigoare, ținând seama de schimbările contextului intervenite de la adoptarea acestora. Substanța oricărei propuneri privind elaborarea politicilor viitoare trebuie dezvoltată, inter alia, pe baza unei înțelegeri a stării actuale a mediului în Europa, în lumina SOER 2010, a contextului politic al Strategiei Europa 2020, a stadiului punerii în aplicare a legislației europene în domeniul mediului și a viitoarelor propuneri privind Foaia de parcurs către o Europă eficientă din punct de vedere al utilizării resurselor și Strategia UE privind biodiversitatea post 2010.

---